בלוטיקע טעג

ראמאן פון אידישן לעבן אין דער צייט פון די ערשטע יאָרן פון דער וועלט מלחמה

פון י. נאָרמאן

(פארטזעצונג)

און איצט ווען ראנאוון מיט זיינע פריינט זיינען געקומען אום צו באפאלן די גרויסע פאראוויז מיל און אוועקנעמען די קאנפיסקירטע תבואה, האבן זיי דאָ ניט געפונען קיין מענשן. נאר א צענדליק סאלדאטן, וועלכע האבן געשפילט אין קארטן, און פאר דער טיר איז געשטאנען א וואגן מיט ביקסן, וואס די סאלדאטן האבן געפירט פאר דער ארמיי.

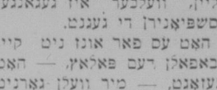
די דאזיקע נאכריכט אז די מיל איז לייריק און אז סאלדאטן מיט א וואגן געווער געפינען זיך דאָ, האט געבראכט סעמיאן אליין, וועלכער איז געגאנגען פריער אויסשפיאנירן די געגנט.

— דאָן האט עס פאר אונז ניט קיין צוועק צו באפאלן דעם פאלאץ, — האט ראנאוון געזאגט, — מיר וועלן גארניט געווינען, ווען מיר וועלן האבן א שלאכט מיט די סאלדאטן אפילו ווען מיר זאלן בלייבן די זיגער. אבער דאָס וועלן מיר יא טאָן; ווערט דו פאר דייטשן אמווי־רען זיך מיט זייער קארטן שפיל אין מיל וועלן מיר אוועקפירן דעם וואגן מיט'ן געווער. עס וועט אונז צענויג קומען.

די דאזיקע שמיקל ארבעט וואס ראנאוון מיט זיינע חברים האבן דורכגעפירט האט זיי פארשאפט פיל שפאס, איבערהויפט ווען זיי האבן דערפארן, אז די דייטשע מיליטערישע מאכט האט זיי געשיכטע פארשטיקט, אום די איינוואוינער

ביזנעס ווי געווען

מרס. סאבלעט לאזט וויסן צו אלע אירע פריינט און באקאנטע אז זי קערט זיך צוריק אין ווי־ניפעג ביטש, היינטיקן פרייטאג און זי וועט דארט אנפירן אור בארדינג הויז ווי יעדן זומער. צו דער בעסטער צופרידנהייט פון אירע קלייענטן.



פארזיכטיגע מענדערס ארבעטן צו דעם אונ־טערנעצינגסן, און אינדארסירט „מענדער פאר וווהארף עקספעריענס, יורי 1930, וועלן אנגע־נומען ווערן ביז 12 אויינער ביימאָ רעגיליק סייזונינג דאנערשטאג, יורי 10, 1930 פאר דער קאנסטרוקציע פון אן עקספעריענס צו דעם האפן אין העקלא, סעלקירק ריסטריקט, מאנ.

פלעגער און פארמע פון קאנטראקט קאן מען זעהן אין דאָס פאָסטאפיס אין פארמעס פון טעלי־דער צו באקומען אין דעם דעפארטמענט, און די אפיסעס פון דעם דיסטריקט אינשענער, קאפ־טאמס בילדינג ווינניפעג, מאנ.; בוידערנס עקס־טשענדזש, 401 נאטרדיים אינטערסעקשן ביוק־דינג, ווינניפעג, מאנ., אויך אין די פאסט אפיס סעם, ריווערטאן, מאנ., און העקלא, מאנ.

טענדערס וועלן ניט געגומען ווערן אין אנבאר טראכטן סיידן געמאכט אויף יעדערלקע פארמעס צוגעשעטלט פון דעם דעפארטמענט און אין אנ־דערע מענדער פון באלאנס זיין מיט אן אנ־גענומענעם טשעק פון א געשאפארטער באנק צאלבאר צום מיניסטער פון פאבליק ווארקס, און פארלייך צו 10 פראצענט פון דער סומע פון מענדער, באנדס פון דאמיניאן אף קאנאדע אדער פון דער קאנאדער נאציאנאלער איינזאנאן קאמ־פאני ווערן אויך אנגענומען ווערן אלס סעקיור־ריטי, אדער בארס אין א טשעק אויב פארלאנג צו אפטאבאר א פארשיידענע סומע.

באמערקונג — בלויע פרינטס קאן מען באקומען אין דעם דעפארטמענט דורך דעפאזיטן אן אנגע־נומענעם טשעק פאר דער סומע פון $20.00 צאל־באר צום מיניסטער פון פאבליק ווארקס, וואס וועט נעבן א רעווערן אנבאר אין דער אנבאטער

ביי אדרעס,

N. DESJARDINS,
Secretary.

Department of Public Works,
Ottawa, June 16, 1930

דער פוירנעס מאן, באפרייט זיך פון זיינע פוירנעס בלויז אויף דריי חדשים

צו וואס אפלייגן דאס ארייגשטעלן אייער פעסס אויז מאמאטיק אויל באהייצונג סיסטעם פון טאג צו טאג . . . וואך צו וואך . . . מאנאט צו מאנאט. שטעלט אריין א י צ ט ! זייט צופרידן פאר די קאלטע הארבסט נעכט . . . קילע נאוועמבער טעג . . . לאנגע, ביטערע ווינטער מאנאטן.

באנוצט זיך מיט די מעסיקע פרייזן. קומט מיט אונז אין באריידונג היינט. און לאזט אונז אייך זאגן ווי אזוי איר קאנט אריינשטעלן אייער פעסס אויף באקוועמלאכע טערמינען.

FESS OIL BURNERS OF CANADA LIMITED

Head Office: 101 Hanson Ave. Toronto

סייל און שאורומס

272 FORT ST., WINNIPEG

FESS

פרישע

פרוכטען און בערים זיינען פיעל געשמאקער ווען מען סערווירט זיי מיט קעללאגג'ס קארן פלייקס. איהר וועט הנאה האבען פון א שיסעל קעללאגג'ס מיט פרוכט פאר לאנטש. באקוועם. אויסערגעוועהנליך געשמאק. וואונדערבאר

קרוכלע!

Kellogg's CORN FLAKES

קעללאגג'ס קארן פלייקס זיינען אנבאר דער כשר אונטער דער השגחה פון אגודת הרבנים פון מאָראנטאָ

★קעללאגג'ס איז א מחיה צו עסען מיט צוקער, האגיג — און מיך אדער קרום

— העלפט ! העלפט ! — האט דער פראקוראר פון לאווין געשריען מיט זיין גאנצן אימפעט, ווערנט עס האט אים גע־קלאפט א צאן אן א צאן פאר שרעק.

— שריי ניט פיינגלינג ! — האט גע־רונגערט צו אים א שטימע, — אויב דו האסט עעהאט מוט צו פייניקן און אנטא־צרות אן אומגלייקלאכער אידישער מיי־דער דערפאר וואס זי האט אנגעגעבן־ן א יאר־צייט ליכט פאר איר גע'הרג'עטן פאטער, טא זאלסטו האבן מוט צו לייד־דען אייגענע צרות.

ראבערט בירגער האט אבער ניט אויס־געהערט זיך צו רייסן זיין האלז און רופן נאך הילף. ווערנד אויניקע פון דער חברה האבן אונטערדעסן געבונדן דעם קוטשער.

דעם פראקוראר פון לאווין זיינען די אוגן שיר ארויסגעקראָכן פון די לעכער פון שרעק אלס ער האט זיך דערזעען ארומגערינגלט פון א פופצן מענשן, אלע באוואפנטע. דען סעמיאן האט צו דעם דאזיקן איבערפאל אויף געבראכט זיינע עקספעדיציאנארס, פאר זיכערהייט וועגען.

— מען זאגט אז אידן זיינען רחמ־נות'דיק, זיי האבן ווייכע הערצער און זוכן ניט קיין ראכע; אבער אויב דאָס איז אמת, אויב אידן זיינען ווירקלאך אזוי, דאן האבן זיי דאָס איבערגענומען פון אנדערע פעלקער און איך בין גארניט שטאלץ אויף דעם. איך וויל זיין אן אמת'ער איד, און וויסט איר דאָס אויב דער אמת'ער אידישער כאראקטער איז ? — דער אידישער גאט איז אן אל נוקם, א גאט פון ראכע, און דאָס אידישע געזעץ איז : אויג פאר אויג, א צאן פאר א צאן. אָט אזוי דארף דער איד זיין, אבער ניט קיין צעקראכענע בריאה, און וויל דער באשולדיקער ראבערט בירגער איז באנאנגען זיינע פארברעכנס נאר קענ אידן, פארער איך, אלס איד, א אידישע שטראָף פאר אים. פאר דיר צוויי אומשולדיקע מיידלאך, וועלכע האָ־בען זיך דורך אים אויפגעהאנגען, פאר דעם אלטן אידן, וועלכער איז פארשטיסן געוואָרן צום טויט, און פאר די אלע צרות וואס ער האט געבראכט אויף אידן, פאר דער איך פאר דעם באשולדיקטן ראבערט בירגער די טויט שטראָף — אן אויג פאר אן אויג, א צאן פאר א צאן.

עס איז געווען קלאָר, אז די רעדע פון שלמה ראנאוון האט אויף די געשוואָרע־נער זאָלן ניט פארלירן צו איר דעם רעס־פעקט.

די דאזיקע דייטשן פאליטיק פון פאר־שווייגן אין מיר גוט באקאנט, — האט ראנאוון דערקלערט, — ניט נאר באר־האלטן זיי אלעס פאר דער אויסערלא־כער וועלט, אז קיינער זאָל ניט וויסן וואס עס קומט פאר אין פויילן און אין ליטע, נאר זיי באהאלטן אפילו פון די אייגענע איינוואוינער; אבער אונז קאָן די דאזיקע פאליטיק גוט צענוץ קומען, וואס ווייניקער טומל זיי וועלן מאכן, אלץ בעסער איז עס פאר אונז.

נאך דער דאזיקער פאסיתונג מיט דעם גע'נגב'ענן וואָגן געווער האט ראנאוון באשלאסן צו באפאלן דעם לאווינער מיר־ליטערישן פראקוראר ראבערט בירגער.

איידער אבער ער האט געקאנט אויס־פירן זיין פלאן האט איינער פון סעמ־יאָ'ס באנדע עקספעדיציאנארס גע־כראכט די נאכריכט, אז ראבערט בירגער פארט היינט אוועק פון לאווין. עס הייסט, אז ער האט געקראָגן אורלויב אויף דריי חדשים און ער פארט צוריק נאך בער־לין.

— איך גלייב אז ער האט גענומען אורלויב, ווייל מיין בריוו האט אין אים ארייגגעיאגט א שרעק אין די ביינער, ער האט איינפאך מורא פאר אונז און וויל ארויס פון לאווין; אבער דאָס וועט אים העלפן. אויב ניט אין שטאט, וועלן מיר אים אפזוכן אויפ'ן וועג.

ראבערט בירגער, דער פראקוראר פון לאווין, האט ווירקלאך מורא געהאט פאר דער באנדע רעוואָלוציאָנערן און עקס־פעדיציאנארס, ווי ער האט זיי גערופן, און וועלכע די דייטשע אויבערמאכט קאָן נאך ביז היינט ניט אונטערדרוקן. אין די אקופירטע געגנטן, ער האט דערפאר געבעטן ביי דער רעגירונג אין בערלין אז מען זאָל אים דערלויבן צו באפרייען זיך פאר דריי חדשים צייט פון זיין שטעלע און אלס אורזאכע האט ער אנגענעבן, דאָס ער איז קראנק, און ער איז געווען זייער גליקלאך, ווען ער האט דעם אור־לויב פון בערלין און ער האט טאקע דעם זעלבן טאג זיך צוגעגרייט צו פאראָלאָן לאווין.

פון לאווין ביז לייוויקי האט ער גע־מוזט פאָרן מיט א וואָגן, ווייל דאָרטן איז ניט געווען קיין אייזנבאן, און פון לייוויקי האט ער גערעכנט צו פאָרן מיט דער שיף איבער'ן נעמאן נאך טילזיט.

קוים אבער איז ער ארויסגעפאָרן אין דעם פאטשטאוון וואָגן הינטער לאווין אלס ער האט דערהערט פון ביידע זייד־טען שטימען :

— האלט ! ריר זיך ניט פון אָרט !

דער וואָגן אין וועלכן ראבערט בירגער איז געפאָרן איז געווען א געשלאָסע־נער; דער דערשראָקענער פאסאזשיר האט נאך ניט געזען די מענשן, וועלכע זיינען אים באפאלן און ער האט געוואָלט א רוף טאָן צום קוטשער, אז ער זאָל זיך ניט אפשטעלן נאר טרייבן די פערד וואָס שנעלער; אבער איידער ער האט נאך באר־ווען ארויסצוגעבן זיין באפעל זיינען ניט געווען אין מיט א פרייטראלאז „גוד בוי" אין מען זיך צענאנגען.

אלס צייטווייליקער סערגעמאר פון ער דער דער איז אפגעהאלטן געוואָרן, נעכטן אוונט, יוני 25טן, אין דער ליבאוויטשער שול. אנוועזנד זיינען געווען: רבי כהנאוויטש, רבי הורוויץ, רבי זילבערשטיין, מר. בוכהאלטער, מר. ישראל לעוויז, מר. הירשפעלד, מר. דויטנבערג, מר. רוזאפ, מר. ניימנזאן, מר. ראדזשערס, מר. לעוויט, מר. קנעדמאן, מר. גאלדבערג און מר. ראבשטיין. אויך די פאלגנדע קצבים זיינען אנוועזנד געווען: יצחק דייוויס, 305 דאפעריז עווע.; מרס. מאנים, 529 מאנינטאבא עווע.; האוכן מיטשעל, 380 סעלקירק עווע.; הירשל מערקעל, 409 אלפרעד עווע.; ישראל גאלדשטיין, 552½ סער־קירק עווע.; ישראל טשער, 347 אבערדין עווע.; ליב יאמניצקי, 366 איילינג סטריט און 482 סעלקירק עווע.; אברהם כיז, 472½ דאפעריז עווע.; מאיר באסאוויסקי, 577 אייקינג סט.; אליעזר שכעלניצקי, 477 רעדהאוד עווע.; זלמן מאכאשאוו, 577 סעלקירק עווע.; זאב גראשקין, 452 סעלקירק עווע.; מאיר ציפורסקי, 291 פרינסעס עווע.; אברהם ציפורסקי, 344 מעקגרעגאר סט.; יעקב דווערים, 255 אוסטין סט.; משה שעפל, 346 פלאָרא עווע.; ישראל דוויראס, 711 פרינסעס עווע.; ישראל לעמאן, 473 אלפרעד עווע.; חיים צבי גאלפסקי, 225 דאפעריז עווע.; נחום באסאוויסקי, 465 אלפרעד עווע.; יהודה מיזאן, 1196 מיין סט.; מיכל מיטשעל, 469 אבערדין עווע.; אייזיק זאלאטאראוו, 702 סעלקירק עווע.; דוב פרידמאן, 1079 מיין סט.; מתתיהו אקערמאן, 73 דערבי סט.; גרשון נאדעז, 360 סעלקירק עווע.

די רבנים האבן געבראכט מיט זיך תקנות אויסגעארבעט פון זיי פאר די קצבים, וועלכע זיינען פארגעלעגן געוואָרן פאר זיי פון רבי זילבערשטיין. די תקנות זיינען געווען פאר א שטריינגער השגחה פון כשרות, פאר שמירת שבת פארטיקולער אין בוטשער שאפס און ד. גל. עס איז געלעגן געוואָרן פונקט ביי פונקט און ווען פונקט האט הרב זילבערשטיין דערקלערט פאר זיי אין אלע 12 פונקטן זיינען איינשטימיק אנגענומען געוואָרן. ד. ה. אז די קצבים האבן זיך מיט צופרידנהייט אונטערגעוואָרפן אונטער דער שטרייננער השגחה פון די רבנים. זיי זיינען אויך פארזאגט געוואָרן אז זיי זאָלן האלטן בשר־כשר לארדס און זייערע שעפער, אבער די רבנים וועלן זיי אליין דע־לייווערן די קארדס ווען זיי וועלן באזוכן זייערע שעפער, אונטערזוכן אויב זיי האבן גאנגנס פון פרעדריקן פלייש. אין היינט וועט יעדע בוטשער שאפ באזוכט ווערן און באקליידעט ווערן מיט א קארד אונטערגעשריבן פון אלע דריי רבנים. די אטמאספערע האט זיך געפילט גאנץ אנגענעם, קיינע שלעכ־טע געפילן פון איין צד צום צווייטן זיינען ניט געווען און מיט א פרייטראלאז „גוד בוי" אין מען זיך צענאנגען.

אלס צייטווייליקער סערגעמאר פון ער דער דער איז אפגעהאלטן געוואָרן, נעכטן אוונט, יוני 25טן, אין דער ליבאוויטשער שול. אנוועזנד זיינען געווען: רבי כהנאוויטש, רבי הורוויץ, רבי זילבערשטיין, מר. בוכהאלטער, מר. ישראל לעוויז, מר. הירשפעלד, מר. דויטנבערג, מר. רוזאפ, מר. ניימנזאן, מר. ראדזשערס, מר. לעוויט, מר. קנעדמאן, מר. גאלדבערג און מר. ראבשטיין. אויך די פאלגנדע קצבים זיינען אנוועזנד געווען: יצחק דייוויס, 305 דאפעריז עווע.; מרס. מאנים, 529 מאנינטאבא עווע.; האוכן מיטשעל, 380 סעלקירק עווע.; הירשל מערקעל, 409 אלפרעד עווע.; ישראל גאלדשטיין, 552½ סער־קירק עווע.; ישראל טשער, 347 אבערדין עווע.; ליב יאמניצקי, 366 איילינג סטריט און 482 סעלקירק עווע.; אברהם כיז, 472½ דאפעריז עווע.; מאיר באסאוויסקי, 577 אייקינג סט.; אליעזר שכעלניצקי, 477 רעדהאוד עווע.; זלמן מאכאשאוו, 577 סעלקירק עווע.; זאב גראשקין, 452 סעלקירק עווע.; מאיר ציפורסקי, 291 פרינסעס עווע.; אברהם ציפורסקי, 344 מעקגרעגאר סט.; יעקב דווערים, 255 אוסטין סט.; משה שעפל, 346 פלאָרא עווע.; ישראל דוויראס, 711 פרינסעס עווע.; ישראל לעמאן, 473 אלפרעד עווע.; חיים צבי גאלפסקי, 225 דאפעריז עווע.; נחום באסאוויסקי, 465 אלפרעד עווע.; יהודה מיזאן, 1196 מיין סט.; מיכל מיטשעל, 469 אבערדין עווע.; אייזיק זאלאטאראוו, 702 סעלקירק עווע.; דוב פרידמאן, 1079 מיין סט.; מתתיהו אקערמאן, 73 דערבי סט.; גרשון נאדעז, 360 סעלקירק עווע.

די רבנים האבן געבראכט מיט זיך תקנות אויסגעארבעט פון זיי פאר די קצבים, וועלכע זיינען פארגעלעגן געוואָרן פאר זיי פון רבי זילבערשטיין. די תקנות זיינען געווען פאר א שטריינגער השגחה פון כשרות, פאר שמירת שבת פארטיקולער אין בוטשער שאפס און ד. גל. עס איז געלעגן געוואָרן פונקט ביי פונקט און ווען פונקט האט הרב זילבערשטיין דערקלערט פאר זיי אין אלע 12 פונקטן זיינען איינשטימיק אנגענומען געוואָרן. ד. ה. אז די קצבים האבן זיך מיט צופרידנהייט אונטערגעוואָרפן אונטער דער שטרייננער השגחה פון די רבנים. זיי זיינען אויך פארזאגט געוואָרן אז זיי זאָלן האלטן בשר־כשר לארדס און זייערע שעפער, אבער די רבנים וועלן זיי אליין דע־לייווערן די קארדס ווען זיי וועלן באזוכן זייערע שעפער, אונטערזוכן אויב זיי האבן גאנגנס פון פרעדריקן פלייש. אין היינט וועט יעדע בוטשער שאפ באזוכט ווערן און באקליידעט ווערן מיט א קארד אונטערגעשריבן פון אלע דריי רבנים. די אטמאספערע האט זיך געפילט גאנץ אנגענעם, קיינע שלעכ־טע געפילן פון איין צד צום צווייטן זיינען ניט געווען און מיט א פרייטראלאז „גוד בוי" אין מען זיך צענאנגען.

ש. רוסאפ, צייטווייליקער סעקרעטאר

היינט אויף דער ראדיא

CKY

ווינניפעג

3.00—מוזיק.
7.30—קאנסערוואטווע פארטי.
9.00—האנ. א. פרעפאנטיין, פון מאני־טאבא דיימאנד יובילי.

CNRW 780

ווינניפעג

8.00—סי. ען. אר. טראנסקאנטינענטאל נעטווארק.

CJRW 499.7

פלעמינג

5.40—מוזיק.
6.15—אנקל פיטער.
8.30—הארמאניע טריא.

CJGX 650

יארקטאן

7.15—פארמערס פריירי ראדיא שעה.

WTAM 1070

6.00—קלעוולאנד. ארטיסטן שטונדע.

WLW 700

6.30—סינסינאטי. קלאסיקס.

WOW 590

8.00—אמאהא. פראגראם.
9.00—אמאהא. קלאסיקס.

WGN 720

9.30—שיקאגא. ארקעסטער.

WENR 870

10.00—שיקאגא. וואדעוויל.

WJR 750

10.30—דעטראיט. ארקעסטער.

WBBM 770

11.00—שיקאגא. טאנץ מוזיק.

NEW PALACE THEATRE

היינט, מארגן און שבת

דזשאן געריק אין

„די סקאי האוק"

א דורכאויס ריידנדיק בילד

אין פעלעס טעאטער

היינט ווערט געווייזן „די סקיי האוק", א דורכאויס ריידנדיק בילד מיט דזשאן געריק אין דער הויפט ראָל. צוזאמען מיט אן ערשט קלאסיקן קעסט ענגלישע אקטי־אָרן און אקטריסעס, די 'סקאי האוק" איז איבעראל געשפילט געוואָרן מיט'ן גרעסטן דערפאלג. עס ווערט אויף געוויזן א דורכ־אויס ריידנדיקע קאמעדיע און אנדערע פארווייילונגס נומערן. זעט די דאזיקע פראגראם.

טאניע ראבינאוויטש ע"ה

צו איר מאן און קינדער, צו איר פאטער און מיטער, צו אי־רע ברידער און שוועסטער דריי־קען מיר איין אונזער טיפסטן מיטגעפיל אז טרויערן צוזאמען מיט איך אין אייער גרויסן פאלרוסט. זיין געטרייסט, טיי־ער פריינט און מיר ווינשן אייך מער פון קיין צער ניט וויסן.

אברהם און טאניע קלימאָף
משה און בעקי שאו

וועגרעוויל, אלטא.

ר' יעקב בר' יצחק מאיר קאָז ע"ה

מיר, אפיסערס און מעמבערס פון בית יעקב שול, באטייליקן זיך אין דעם צער פון דער פאר־מיילע קאז אויף דעם פארלוסט פון זייער ליבן פאטער און מאן ר' יעקב קאז. השי"ת זאָל העל־פען זיי זאָלן מער ניט וויסן פון קיין צער, והמקום ינחם אתכם בתוך שאר אבלי ציון וירושלים.

אין נאמען פון די אפיסערס און מעמבערס פון

בית יעקב שול

יוסף יעקב בריקמאן,
וויס־פרעזידענט

באריכט פון מיטינג וועד העיר

א מיטינג פון וועד העיר איז אפגעהאלטן געוואָרן, נעכטן אוונט, יוני 25טן, אין דער ליבאוויטשער שול. אנוועזנד זיינען געווען: רבי כהנאוויטש, רבי הורוויץ, רבי זילבערשטיין, מר. בוכהאלטער, מר. ישראל לעוויז, מר. הירשפעלד, מר. דויטנבערג, מר. רוזאפ, מר. ניימנזאן, מר. ראדזשערס, מר. לעוויט, מר. קנעדמאן, מר. גאלדבערג און מר. ראבשטיין. אויך די פאלגנדע קצבים זיינען אנוועזנד געווען: יצחק דייוויס, 305 דאפעריז עווע.; מרס. מאנים, 529 מאנינטאבא עווע.; האוכן מיטשעל, 380 סעלקירק עווע.; הירשל מערקעל, 409 אלפרעד עווע.; ישראל גאלדשטיין, 552½ סער־קירק עווע.; ישראל טשער, 347 אבערדין עווע.; ליב יאמניצקי, 366 איילינג סטריט און 482 סעלקירק עווע.; אברהם כיז, 472½ דאפעריז עווע.; מאיר באסאוויסקי, 577 אייקינג סט.; אליעזר שכעלניצקי, 477 רעדהאוד עווע.; זלמן מאכאשאוו, 577 סעלקירק עווע.; זאב גראשקין, 452 סעלקירק עווע.; מאיר ציפורסקי, 291 פרינסעס עווע.; אברהם ציפורסקי, 344 מעקגרעגאר סט.; יעקב דווערים, 255 אוסטין סט.; משה שעפל, 346 פלאָרא עווע.; ישראל דוויראס, 711 פרינסעס עווע.; ישראל לעמאן, 473 אלפרעד עווע.; חיים צבי גאלפסקי, 225 דאפעריז עווע.; נחום באסאוויסקי, 465 אלפרעד עווע.; יהודה מיזאן, 1196 מיין סט.; מיכל מיטשעל, 469 אבערדין עווע.; אייזיק זאלאטאראוו, 702 סעלקירק עווע.; דוב פרידמאן, 1079 מיין סט.; מתתיהו אקערמאן, 73 דערבי סט.; גרשון נאדעז, 360 סעלקירק עווע.

די רבנים האבן געבראכט מיט זיך תקנות אויסגעארבעט פון זיי פאר די קצבים, וועלכע זיינען פארגעלעגן געוואָרן פאר זיי פון רבי זילבערשטיין. די תקנות זיינען געווען פאר א שטריינגער השגחה פון כשרות, פאר שמירת שבת פארטיקולער אין בוטשער שאפס און ד. גל. עס איז געלעגן געוואָרן פונקט ביי פונקט און ווען פונקט האט הרב זילבערשטיין דערקלערט פאר זיי אין אלע 12 פונקטן זיינען איינשטימיק אנגענומען געוואָרן. ד. ה. אז די קצבים האבן זיך מיט צופרידנהייט אונטערגעוואָרפן אונטער דער שטרייננער השגחה פון די רבנים. זיי זיינען אויך פארזאגט געוואָרן אז זיי זאָלן האלטן בשר־כשר לארדס און זייערע שעפער, אבער די רבנים וועלן זיי אליין דע־לייווערן די קארדס ווען זיי וועלן באזוכן זייערע שעפער, אונטערזוכן אויב זיי האבן גאנגנס פון פרעדריקן פלייש. אין היינט וועט יעדע בוטשער שאפ באזוכט ווערן און באקליידעט ווערן מיט א קארד אונטערגעשריבן פון אלע דריי רבנים. די אטמאספערע האט זיך געפילט גאנץ אנגענעם, קיינע שלעכ־טע געפילן פון איין צד צום צווייטן זיינען ניט געווען און מיט א פרייטראלאז „גוד בוי" אין מען זיך צענאנגען.

ש. רוסאפ, צייטווייליקער סעקרעטאר

(פארטזעצונג קומט)

:: צו פארקויפן :: FOR SALE

קאנפעקשאנערי און גראסערי, 15 מייל פון שטאט, מיט פאסט אפיס און פול רום טוט יערלאכן אומזאץ בין $25.000. צו־טע געביידעס מיט שיינער וואוינונג פון 5 צימערן. עטאבלירט 17 יאר. צוריק ביי דעם איצטיקן איינגנטימער. מוז איצט פארקויפט ווערן צוליב א גענוגנדער אור־זאך. דאס איז אן אן צווייפל א זייער גוטע ביזנעס פארן פאסיקן מאן. פרעגט זיך באלד נאך.

5 רומיקער קאטעדזש אויף פרינטשארד עוועניו, מיט גוטן סטייבל פאר דריי פערד סוער און וואסער אין סטייבל, גאראדזש. א זייער גוטער סנעפ פאר $2.100.

7 רום פולי מאדערן הויז, גרויסע ליכ־טיקע צימערן. אויסגעפיקסט אין פוירטס קלעס קאנדישאן. גאראדזש. 50 פוס לאט פריין $6.000. א. גרויסער בארגין.

סוויטס צו פאררענטן אין פארשיידענע בלאקס אין דער נארט ענד.

אינשורענס פאר אלערליי צוועקן. געלט צו לייען־אויף 6½ פראצענט.

Sheps Agencies Ltd.

804 מיין סטריט
טעלעפאנס 761 55 און 807 53

צו פארקויפן א נייע דואנאט דע לוקס 6 קאר. געמאכט אינגאנצן 500 מייל. איר געווינט $450.00. פארלאז די שטאט און מוז פארקויפן. וועגן 752 מעקדערמאט עוועניו. סוויט 12.

סם. דזשאנס עוועניו, גלענצנדע זעקס רום הויז, זייער בילליג. פריין $4.700 אויף לייכטע טערמינען.

47 נייטאן עוועניו, 5 רומס, סוער, גרויסער לאט, $2.300.

GIBBS & McCREA

417 Somerset Blk. Phone 29 439

צו פארקויפן אויף מאקריי עוועניו, 7 רומס, פולי מאדערן, הייסע לופט באהייצונג. שטיינערנער ביימסמענט. מייפל פלארס, גרויסע סקרינס ווערדאן און סליפינג באלקאני. וועט פארקויפן אויף א קליינעם קעש פיימענט אדער אויסבייטן אויף א קליינעם קאטעדזש. מען קאן עס פארנעמען דעם ערשטן יולי.

SCOTT & MACLEAN CO.

408 McIntyre Blk. Phone 87 848

הייזער צו פארקויפן

א שיינער 4 רום סעמי מאדערן קאטעדזש נאענטן צו א קאר ליין, אויף א 50 פוס לאט, ארומגעצאמט מיט ביימער ארום א גוטער איינקויף פאר $2.100, מיט $500 קעש. רופט אפ:

MR. LAWRIE, OF
J. J. SWANSON & CO. LTD.
601 Paris Bldg., Phone 26 349
or Evgs. 503-007

צו פארקויפן איינציק הויך קלאסיק באנגאלאו היימען אין נארוואוד, צו רע־דוצירטע פרייז.

CAMPBELL & CO.
801 Great West Permanent Bldg.
Phone 27 975 or Evgs. 202 484

* * * * * * * * * * * * * * * *
* לייענט "דאס אידישע וואָרט", אייער *
* איינענע צייטונג, נעדרוקט אין אונ־ *
* זער איינענער שפראך, פאר אונזערע *
* איינענע בעדערפעס פארשפרייט אין *
* אלע אידישע היימען פון וויניפעג און *
* מערב קאנאדע. *
* * * * * * * * * * * * * * * *

:: פערזענלאכעס :: PERSONAL

פליכעוואטע מענער — נייע האר —

אין 10 ביז 60 טעג גאראנטירט; שארבן קרעץ, דענדראף, שארבן עקזעמא, גע־היילט דורך פערזענלאכער באהאנדלונג

FRANKS, 207 Montgomery Bldg.
215½ Portage Ave.

א סך באשטעטיקונגען אויפן פארלאנג

SIMPSON & COMPANY

בייליפס
לייסענסד און באנדער
ד. סימפסאן, מענעדזשער
404 McINTYRE BLOCK PH. 88 008

געלט !

פאר אייערע באלויעע נויטן
$50 ביז $500
צוועלף מאנאטן צו באצאלן עס צוריק.
ריזנעבלע ריינטס. פינקטלאכע באריינונג.
שטרייטנג פארטרויליאך
אפן טעגלאך ביז 7.30 נאכמיטאג.

General Loan and Insurance Agency
718 Somerset Block, Winnipeg
Phone 24 789

R. B. ORMISTON

פלאָריסט

צוויי סטארס צו אייער באדיינונג
96 Osborne St., Phone 42 386
340 Portage Ave., Phone 24 791
בלומען טעלעגראפירט איבעראל

פאנדישאנס פאר מצבות נעמאכט און
פארריכט פאר אייער צופרידנהייט.
JOHN SCHALER
Phone 5993921

A. MUIR

אוטאָריזירטער

דוקא פיניש־ינג סטייש־אן
פענדערס און באדי ריפעירס
376 FURBY ST.
PH. 33 255

Auto Metal and Upholstery Co.

אוטא באדי ארבעט, פענדערס, ראדיאיי־טארס, טאפס, סיט קאווערס, טרימינגס, ראדיאיטאר קאווערס אן. וו.

198 Garry St., cor. St. Mary's Ave.
Phone 86 996

אייער אלטע מעבל געמאכט נייע —

אין טאקע ביי אייך אין דער היים. בעסטע ארבעט פאר בילליקסטע פרייזן

רופט מיך אָפּ 23 269

גראָז-ערד סידינג

שווארצע ערד און ראטער מעניור ביים לאד אדער בעג. סיגדערס, בריק באטס און שטיינער פאר דרייוועס. דרייוועס און וואקס געבויט. גארדזשעס און פוי־ניטשור געמופט. אפשאצונגע מיט פאר־גענין גענעבן.

DITCHFIELD & OAR
Office Phone 31 647 אוונט, 72 059

לייף אינשורענס
בעסער צו האבן א פאליסי און ניט דארפן עס, אייערער דארפן דאס און ניט האבן..
P. A. TEMPLETON
807 Electric Railway Chambers
Phone 89 688

א מיטליאריקער רעליגיעז פראפעסיאנע־לער מאן זוכט באקאנטשאפט מיט אן אנ־שטענדיקער פרוי. מוז האבן אביסל פאר־מעגן. שרייבט צו "דאס אידישע וואָרט", באקס 296.

דער דאזיקער אדווערטייזמענט איז גוט פאר א י י ן ד א ל א ר אויף זייגער ריפעירס איבער $2.00 אריינגעקראָגן נאך דעם דאטום. גוטע ארבעט און באדינונג גאראנטירט.

STEPHEN E. BRAND
519 Somerset Blk. Winnipeg

:: שטעלע פארלאנגט :: SITUATION WANTED

שו"ב, לערער, גוטער בע"ת, קאן ענגליש, גוטע רעפערענסעס, זוכט ביישטן פאזיציע. מעסיקער געהאלט, שרייבט צו "דאס אי־דישע וואָרט" באקס 350.

א יונגע מיידל מיט עקספיריענס אין פרוט און קאנפעקשאנערי און לייט לאנטש ביזנעס פארלאנגט א שטעלע, ווייליק צו ארבעטן. טעלעפאניריט 407 55.

א באר, 17 יאר אלט, איז ווייליק צו אר־בעטן שטענדיק אויף א פארם. א אידי־שער פארמער זאל זיך אפרופן צו

S. WEINSTEIN
646 Magnus Ave. Winnipeg

אכטונג סטארקיפערס

איך וויל קומען אין באריידונג מיט א סטארקיפער אין שטאט אדער אין קאנטרי וועלכער דארף האבן די באדיינונג פון א גוטן סיילסמאן, ווענדא טרימער און שאר־קארד שרייבער. איך האב דערפארונג אין אלע זיינס פון מערטשענדייז. פאר ווייי־טערריקע איינצעלהייטן שרייבט באלד צו דאס אידישע וואָרט באקס 299.

שטעלע פארלאנגט אין א קאנטרי דזשע־נעראל סטאר. 3 יאר עקספיריענס. מעסי־קער געהאלט. זיך ווענדן אין 360 מאני־טאבא עוועניו.

א באר מיט עקספיריענס אין דזשענעראל סטאר, זוכט א שטעלע אין קאנטרי אדער אין שטאט. רעדט ענגליש, אוקראייניש, רוסיש און פוילייש. ווייליק שווער צו אר־בעטן. קאן אויך זיין א גוטער העברייאי־שער און אידישער לערער. זיך ווענדן צו דאס אידישע וואָרט באקס 358.

אדווערטייזט אין "דאס אידישע וואָרט"— עס וועט זיך אייך באצאלן

:: צו פארענטן :: FOR RENT

וויניפעג ביטש, צו פארענטן אויף נום. 8 אלרער, א 6 רומיקן קאטעדזש, איי־נגאנצן נעפיירניש. וועלן פארענטן ביליק פאר'ן נאנצן סעזאן, זיך ווענדן אין 211 אלעקסאנדער עוועניו.

צו פארענטן א 7 רום הויז מיט זומער קיטשן, פולי מאדערן, הייסע וואסער, אויך גאראדזש פאר דריי קארס. קאן רענטן מיט די גאראדזשעס אדער אן. וווענדן 393 דאר־פעסטן עוועניו, טעלעפאן 165 52.

גימלי—צו פארענטן א 5 רום געפויר־ניישטן קאטעדזש אין גימלי, אויף מיין סט. נאענט צום לייק. האט אן אויוון און איין באקס. ווענדן אין 375 אלפרעד עוו. טעלעפאן 310 55.

צו פארענטן א דריי רום סוויט אין באל־טיק אפארטמענטס. רענט $40. זיך ווענ־דען אין סוויט 15.

צו פארענטן א 12 רומיקע הויז. רענט ביליק, זיך ווענדן אין 339 מאניטאבא עוועניו.

צו פארענטן 2 אדער 3 רום סוויט אין א פריוואטער היים, מיט עלעקטרישן אויוון און הייסע וואסער. רענט ביליק. זיך ווענדן אין 681 פרינסארד עוועניו, טעלעפאן 268 51.

צו סובלעטן שיינעם 3 רום סוויט, פלאָרא קאורט, מיין אן פלאָר. זיך ווענדן אין דערשיינס סטודיע, 324 סעלקירק עווע. אדער טעל